

방사선을 쬔 음식을 먹는다고요?

Eat Irradiated Food?



방사선을 쬔 음식을 먹는다고요?

Eat Irradiated Food?



연출 양진우 Yang Jin Woo
글쓴이 정종영 Jung Jong Young
그린이 J&K

[국민참여]
목소리 (한국어) 송아리 Sona A Ri
(영 어) 김의연 Kim Euy Yeun
양가인 Yang Ga In
김선민 Kim Sun Min
이철민 Lee Sul Min

번 역 안성수 Ahn Sung Soo
감 수 배현아 Bae Hyun Ah
수 어 경주시 수어통역센터
펴낸이 원자력환경공단

오디오북은 시작페이지 큐알코드를 촬영하시면
오디오더빙과 함께 영상물을 감상하실 수 있습니다



국문



영문

방사선을 쬔 음식을 먹는다고요?

Eat Irradiated Food?





은솔이는 바나나를 보며 과일 가게 앞에서 멈췄어요.

Eun-sol stopped to see bananas in front of the fruit stand.

장난기 많은 오빠가 싱긋 웃으며 슬쩍 다가왔지요.

Her playful brother came to her with a toothy smile.



“은솔아, 저 바나나 방사선 맞은 건지도 몰라.”

“Eun-sol, Those bananas may be irradiated by radiation.”



“정말! 바나나가 왜 방사선을 맞아?”

“Really! Why are the bananas irradiated by radioactivity?”





은솔이는 유치원에서 방사능이 무서운 거라고 배웠어요.
"Really! Why are the bananas irradiated by radioactivity?"

“어휴. 방사능이 아니고 방사선이라고.”
“Uh-uh, no radioacrivity, I mean it's radiation.”



“음, 알아. 그러니까 그걸 왜 맞냐고?”

“Ah, um, I know. So, why are those irradiated?”

은솔이 따져 묻자 오빠는 말을 얼버무렸어요.

Eun-sol poked and pried, and her brother was evasive.





엄마가 과일을 보다가 바나나를 바구니에 담았어요.

Her mom looked at the fruit and she put the bananas in the basket.

“엄마, 바나나는 안 돼요. 방사선.....”

“Mom, no bananas. Radiation.....”

은솔이는 엄마 손을 얼른 잡았어요.

엄마가 빙긋 웃으며 고개를 돌렸어요.

Her mom smiled and turned her head.



“예준이 말이 반은 맞고 반은 틀렸는데..... 식품에 방사선을 쬐이면 나쁜균이 죽고, 보관도 오래 할 수 있어.”

“Yejun’s saying is half right and half wrong.
If food is irradiated, bad germs can be killed
and you can keep the food longer.”

“정말요?”

“Really?”

은솔이는 믿지 못하겠다는 듯 고개를 살래살래 흔들었어요
Eun-sol shook her head lightly with doubt.





“닭고기에도 균을 없애기 위해 방사선을 쪼이지 아주 조금 말이야.
“Chicken is also irradiated to get rid of bacteria, a little bit.

너무 적어서 우리 몸에 거의 영향을 미치지 않아.”
It is so little that it can hardly affect to our bodies.”

“엄마, 통조림 속 식품이나 우주인이 먹는 음식에도 방사선으로
살균한다고 들었어요.”
“Mom, I heard canned food and astronaut food are also
sterilized with radiation.”

오빠가 어깨를 으쓱거리며 툭 끼어들었어요.
Yejun interposed with proud.

“그래. 예준이가 잘 아네.”
“Right, Yejun knows well.”

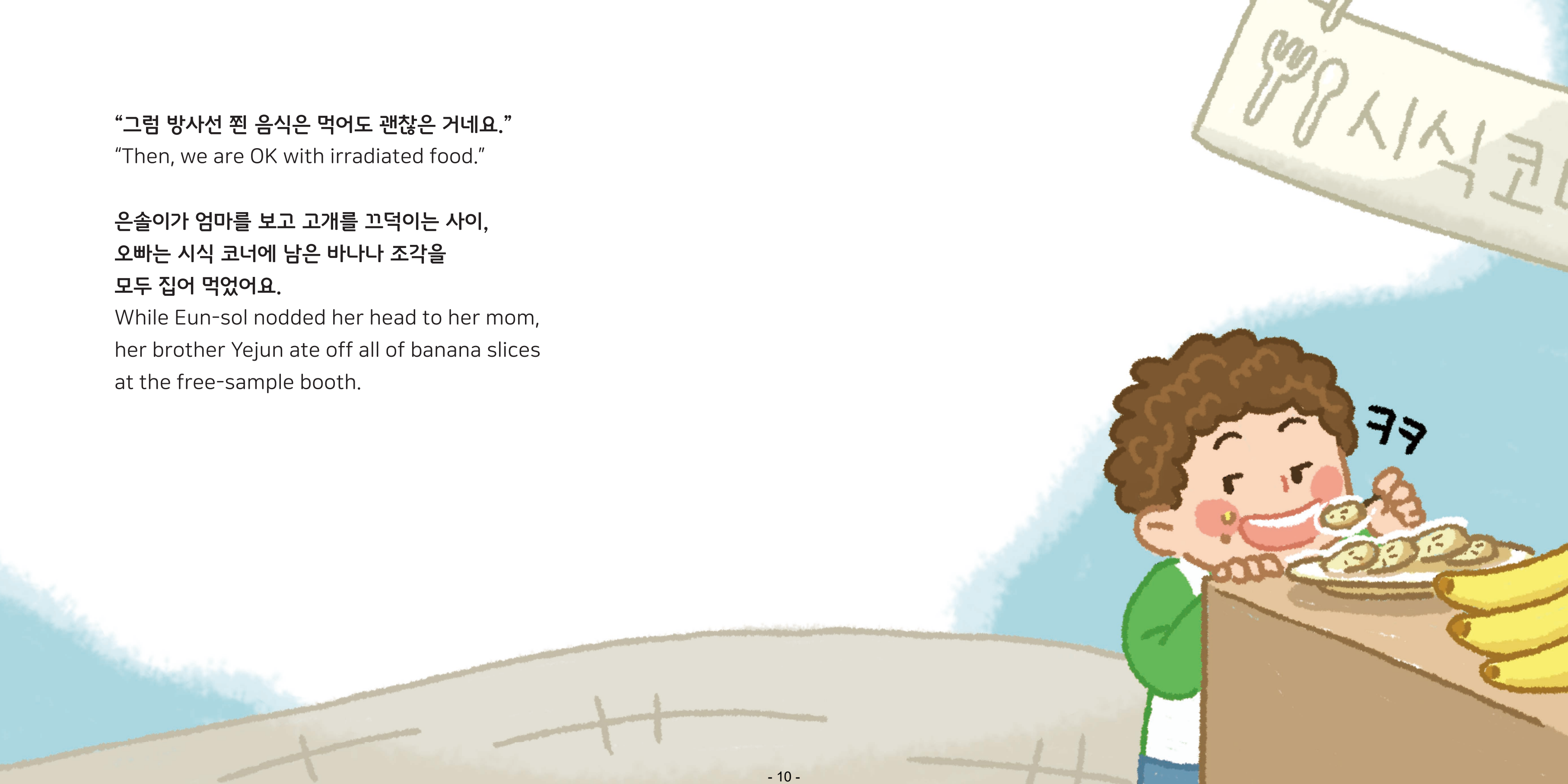


“그럼 방사선 쪼른 음식은 먹어도 괜찮은 거네요.”

“Then, we are OK with irradiated food.”

은솔이가 엄마를 보고 고개를 끄덕이는 사이,
오빠는 시식 코너에 남은 바나나 조각을
모두 집어 먹었어요.

While Eun-sol nodded her head to her mom,
her brother Yejun ate off all of banana slices
at the free-sample booth.



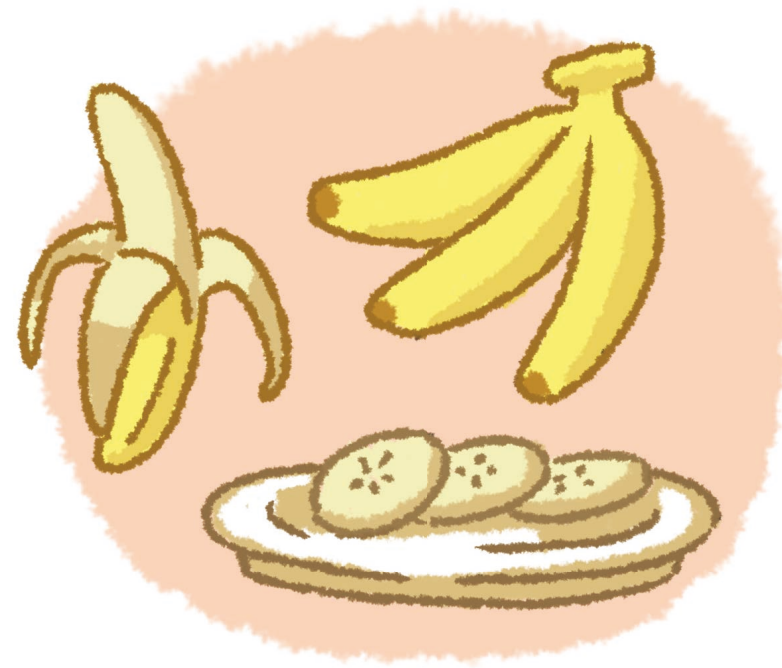


“은솔아, 혹시 모르니까 여기 남은 바나나는
오빠가 먹었다. 히히!”

“Eun-sol, I ate all of banana slices here just be safe.
Hee-hee!”

예준이 마지막 남은 조각을 입에 쏙 넣으며
장난스러운 표정을 지었어요.

Yejun put the last piece into his mouth with a naughty face.



“칫! 오빠한테 내 바나나는 하나도 안 나눠줄 거야.”

“Huh, I will never give you my banana.”

은솔이는 오빠를 흘겨보며 입을 삐죽 내밀었어요.

Eun-sol glared at him and she pouted her mouth.



방사선을 쬔 음식을 먹는다고요?

Eat Irradiated Food?